

静夜思

Thoughts on a Quiet Night

唐·李白

S01 · 第1季

初见诗歌 / 第2首

听见诗的声音，
看见中文的美。

Hear the poem. See the beauty of
Chinese.



真人朗读：江小北 | 中英双语家长支持版

Read aloud by Jiang Xiaobei, with bilingual notes for grown-ups.

2-3岁 | 听听玩玩

听、指、模仿

Listen, point and play

4-5岁 | 共读表达

跟读、说、玩

Repeat, talk and play

2-3岁玩3-5分钟；4-5岁玩5-10分钟。

Ages 2-3: 3-5 minutes. Ages 4-5: 5-10 minutes.

小读者 / Name: _____ 日期 / Date: _____

三句话，开始一起玩

Three ready-to-use prompts for grown-ups

月亮在哪里？指给我看。

Where is the moon? Point to it.

读到“举头”，我们轻轻抬头。

When we hear ju tou, let us gently look up.

我读“床”，你来接后面。

I say chuáng; you continue.

按兴趣选页，把时间留给一起玩的快乐。

2-3岁：第4页听诗 → 第5页指图 → 第6页动作

Ages 2-3: listen, point and move (pages 4-6).

4-5岁：第7页接龙 → 第8、9页亲子游戏

Ages 4-5: take turns and play (pages 7-9).

蓝色拓展：第10页认字、观察与仿说

Optional: explore a character and a sentence (page 10).

省墨册选取第4、9、10页：共读、游戏、拓展。

Print chosen pages at 100% on A4. Adults do the cutting.

先读懂，再陪孩子看见

Meaning, key words and the poet

用白话读懂画面

床前洒着明亮的月光，诗人一时疑心是地上结了霜。他抬头望着明月，又低下头，想起了远方的故乡。

Moonlight shines before the bed. For a moment, the poet wonders if it is frost. He looks up at the moon, then lowers his head and thinks of home.

陪孩子读时，可以说：“他看到了月亮，想家了。”再聊聊想一起看月亮的人，把思念变成温暖的日常表达。

四个词，讲清楚就够了

疑是 好像是；这里是诗人一时的猜想。

He wonders if it is frost.

霜 天冷时凝在地面或物体上的白色冰晶。

Frost is a thin layer of ice crystals.

举头 抬起头。“举头”和“低头”可以做动作。

Lift the head; contrast it with looking down.

故乡 家乡，诗人想念的地方。

The home place the poet misses.

诗人：李白，唐代诗人，字太白。他的诗常写山水、月亮、朋友和远行。孩子知道“这是李白写的诗”就好。

Li Bai was a Tang-dynasty poet who wrote of nature, friends and travel.

静夜思

Thoughts on a Quiet Night · Li Bai · Tang dynasty

chuáng qián míng yuè guāng
床 前 明 月 光

Bright moonlight before my bed.

yí shì dì shàng shuāng
疑 是 地 上 霜

I wonder if it is frost on the ground.

jǔ tóu wàng míng yuè
举 头 望 明 月

I lift my head to gaze at the bright moon.

dī tóu sī gù xiāng
低 头 思 故 乡

I lower my head and think of home.

打开网页听配乐朗读，或选纯人声跟读

先听一句，再跟一句，也可以只跟一个字。

Listen to a line, then repeat. One word is enough.

全龄 / All ages

认一认，再说一句

A grown-up reads and points at each picture

yuè liang



月亮

moon

chuáng



床

bed

bái shuāng



白霜

frost

tái tóu



抬头

look up

dī tóu



低头

look down

jiā xiāng



家乡

hometown

一起说

我看见月亮了。

wǒ kàn jiàn yuè liang le

I can see the moon.

绿线 · 2-3岁 / Ages 2-3

听一句，动一动

Listen, copy and take turns

从一个动作开始，今天只玩一项也很好。

One small movement is enough. Choose one activity.

01 抬头，低头

读“举头望明月”，一起轻轻抬头；读“低头思故乡”，一起低头。

Look up for line 3, then look down for line 4.

02 你说，我来动

孩子说“抬头”或“低头”，大人做动作；不会说时，孩子做，大人跟。

Let your child give the cue, or copy their movement.

03 月亮在哪里

指一指第5页的月亮，说“月亮在这里”；再轮到孩子指给你看。

Point to the moon on page 5. Let your child show you next.

轻轻抬头，轻轻低头，让动作保持舒服。跟着孩子的兴趣安排时间，下次想玩再来。

Keep movements gentle. Stop when your child loses interest.

橙线 · 4-5岁 / Ages 4-5

说一句，接一接

Start a line and let your child continue

一、说一句

从第5页选两个词，指图带读，再示范“我看见月亮了。”问一句：“你想和谁一起看月亮？”孩子可以说名字，也可以指一指身边的人。

Choose two words. Ask who your child would like to watch the moon with. A name or a pointing gesture is enough.

二、接龙（玩熟后换角色）

先读前两个字

First two characters

再只读第一个字

First character only

孩子开头，大人接

Let your child start

chuáng

床

→

qián míng yuè guāng

前明月光

yí

疑

→

shì dì shàng shuāng

是地上霜

jǔ

举

→

tóu wàng míng yuè

头望明月

dī

低

→

tóu sī gù xiāng

头思故乡

接不上就一起读，接上一个字也很好。

Read together whenever your child wants a little help.

打印 · 剪卡 / Print and cut

把四句诗，排排队

Ask an adult to cut the strips

听网页朗读，按声音排队；也可以用手指一指。

Listen online. Put the lines in order, or point to each one.

A

jǔ

举

tóu

头

wàng

望

míng

明

yuè

月

B

chuáng

床

qián

前

míng

明

yuè

月

guāng

光

C

dī

低

tóu

头

sī

思

gù

故

xiāng

乡

D

yí

疑

shì

是

dì

地

shàng

上

shuāng

霜

孩子还不识字？家长读卡片，孩子听声音排队。答案在第11页。

Read each strip aloud and sort by sound. Answer: page 11.

打印 · 蜡笔 / Print and draw

画一扇窗，装下你的月夜

Draw the moon and someone you love

窗外添一轮月亮，窗里画一个你想一起看月亮的人。可以画，也可以指一指，请大人代笔。

Add a moon outside the window and a person you want to share it with. Draw, point, or ask a grown-up to help.

窗外 / Outside

我想和 _____ 一起看月亮。

I want to watch the moon with _____.

每一种画法都很有趣。孩子说的话，请大人写在旁边。

多想一点，再玩一步

Explore one step further, at your own pace

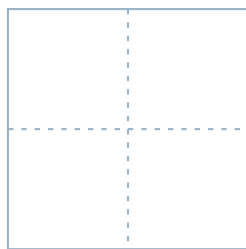
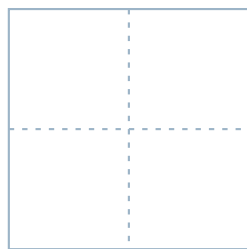
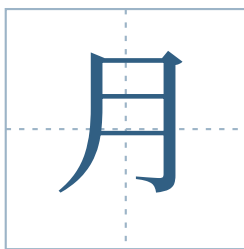
跟着兴趣，选一项喜欢的挑战。

Follow your curiosity. Choose a favorite activity.

01 认一个字：月

在诗里找两个“月”字，用手指描一描。

Find the two moon characters in the poem. Trace with a finger.



先描一描。

想写再试笔。

02 想一个“为什么”

诗人为什么把月光看成了霜？它们哪里有点像？

Why might moonlight look like frost? What looks similar?

03 试着仿说一句

我看见 _____，想起了 _____。

比如：我看见月亮，想起了奶奶。

I see the moon and think of Grandma. Try your own sentence.

给家长：月光与霜都给人洁白、清冷的感觉。诗里是“疑是”，并没有说地上真的结了霜。

把一首诗，变成相伴的时光

A little listening, reading and play, every day

第1天 | 听月亮，轻轻抬头、低头。

Day 1: Listen and move together. Pages 4-6.

第2天 | 我读首字，你来接；再换角色。

Day 2: Take turns starting a line. Page 7.

第3天 | 画月夜，说说想和谁一起看月亮。

Day 3: Draw the moon and someone you love. Page 9.

朗读者的话

江小北 | 央视多个频道长期合作配音员

也是一位两岁龙宝宝的父亲。我想把古诗读给孩子听，也把一起听、一起接、一起玩的快乐，分享给更多家庭。愿每一次共读，都成为孩子记得的温暖时光。

Jiang Xiaobei is a long-term voice-over collaborator with multiple CCTV channels, and a father. This collection brings poetry into the small moments families share.

江小北 · 2026年

第8页排序答案：B → D → A → C。

朗读：江小北原声。插图由AI辅助生成并经人工审核编排。字体：Noto (SIL OFL)。家庭共读使用，反馈请联系取得本资料的原渠道。